

ČESKY

Upozornění!
Aktivity jako lezení, speleologie nebo canyoning, jsou nebezpečné a mohou přivodit úraz nebo smrt. Tento výrobek má za úkol chránit uživatele před rizikem pádu z výšky. Každý uživatel je sám zodpovědný za používání správné techniky při vykonávání těchto činností.

Použití
Tento výrobek může používat pouze osoba zodpovědná a odborně vycvičená, nebo osoba pod trvalým přímým dohledem takové osoby. Zkontrolujte, zda je výrobek kompatibilní s ostatním vaším vybavením. Zejména karabiny musí splňovat normu EN 362 a/nebo EN 12275. Pro zvýšení životnosti vašeho výrobku je nutná jistá opatnost při používání. Vyvarujte se tření o drsné materiály a ostré hrany. Mějte na paměti, že vlhkost, okolní teplota mohou mít vliv na funkci výrobku. Vyvarovat se styku s kyselinami a zásadami. Chránit před UV paprsky.

Kontrola
Před a po každém použití vizuálně zkontrolujte stav výrobku. Vykazuje-li výrobek viditelné vady, které by mohly snížit její nosnost, je nutné jej ihned vyřadit z používání. Po těžkém pádu nebo velkém zatížení také vyřadit. POZOR: jsou zakázány jakékoliv úpravy nebo změny výrobku!! Každý uživatel by ve svém vlastním zájmu měl znát tento návod.

Čištění
Špinavý výrobek, možno omýt čistou vodou nebo lehkými pracími prostředky (max. 30° C) a dobře usušit v temné, dobře větrané místnosti.

Dezinfekce
Jestliže je nutné provést dezinfekci, musí být použit přípravek vhodný na polyamid a polyester. Přípravek rozpuštěný v čisté vodě (max. 30° C teplé) nechte působit na výrobek jednu hodinu. Pak vyperle výrobek v čisté vodě a sušte v málo vytopené, temné a dobře větrané místnosti. Chraňte výrobek před stykem s žíravinami a rozpouštědly (kyseliny). Tyto chemikálie jsou pro výrobek velmi nebezpečné.

Přeprava a skladování
Skládejte a připravujte výrobek na suchém, temném a dobře větraném místě, a to v původním ochranném obalu. Chraňte před dlouhodobým působením UV zářením. Neskládejte ani nesušte výrobek v blízkosti přímých zdrojů tepla. Neskladujte výrobek příliš zkroutený a stlačený.

Teplota
Doporučujeme používat výrobek v rozmezí teplot -40° C až +80° C. V rozmezí těchto teplot si zachovává výrobek stále potřebnou pevnost.

Životnost a prohlídka
Textilní výrobky mají životnost 10 + 5 let (5 let skladování podle návodu, 10 let od prvního použití). Pokud oprávněná osoba zjistí, že textilní výrobek není způsobilý pro další bezpečné použití, je v jeho kompetenci doporučit výrobek k vyřazení z dalšího používání, i když doba životnosti ještě neuplynula. Kromě kontroly před a po každém použití doporučujeme provádět každé 3 měsíce celkovou prohlídku výrobek. Je nutno kontrolovat: Textilní materiál: Řezy, prořívání, škody způsobené vlivem stárnutí, vlivem vysoké teploty, vlivem chemikálií atd. Švy: Přetřené, přeřezané nebo vypárané nitě.

Záruka
Výrobce poskytuje záruku 3 roky na vady materiálu a výrobní vady. Záruka se nevztahuje na vady způsobené normálním opotřebením, nedbalostí, neodborným zacházením, nesprávným použitím, zakázanými úpravami a špatným skladováním. Nehody, škody, nedbalost a použití, pro něž není výrobek určený, nejsou kryty touto zárukou. Výrobce neodpovídá za přímé, nepřímé ani nahodilé škody, které souvisí s používáním výrobků nebo jsou jeho důsledkem. Tento výrobek je možno používat v kombinaci s ostatními jisticími pomůckami, které tvoří s výrobkem jednoduchý slučitelný systém.

ENGLISH

Note!
Activities like climbing, speleology or canyoning are dangerous and may cause injury or death. This product is intended to protect the user from the risk of falling from a height. Every user bears sole responsibility for use of correct technique while performing these activities.

Usage
This product may only be used by responsible and professionally trained personnel or a person under

permanent supervision of such personnel. Check whether the product is compatible with other pieces of your equipment. In particular, carabiners must comply with standard EN 362 and/or EN 12275. For extended life of your product careful use is required. Avoid rubbing against rough materials and sharp edges. Please keep in mind that ambient temperature and humidity may affect product function. Avoid contact with acids and bases. Protect from UV rays.

Inspection
Visually check the product condition before and after every use. In the case of visible defects that might compromise the product load-bearing capacity immediately discard the product. Also discontinue further use of the product after a heavy fall or extreme load. ATTENTION: Any product alterations are prohibited!! Every user should be well acquainted with this instruction for use in their own interest.

Cleaning
A dirty products can be washed in clean water and mild detergents (max. 30°C) and left to dry properly in a dark and well ventilated room.

Disinfection
Should disinfection be necessary, the agent used must be suitable for use with polyamide and polyester. Dilute the agent in clean water (max temperature of 30°C) and leave to take effect on the product for one hour. Following that, wash it in clean water and leave to dry in a low-heated, dark and well ventilated room. Protect the product from getting in contact with caustics and solvents (acids). These chemicals are very dangerous for the product.

Transporting and storage
Store and transport the product in a dry, dark and well ventilated place, in its original protective package. Protect it from the effects of long-term UV radiation. Do not store or leave the product to dry close to direct heat sources. Do not store the product while being twisted too much or laden.

Temperature
The product use is recommended within the temperature range of -40° C to +80° C. The product still keeps its required breaking strength within this temperature range.

Service life and inspections
The life of textile products is 10 + 5 years (5 years on condition of storage in compliance with manufacturer's instructions, 10 years from the first use). Should the authorized person establish that the textile product is not capable of further safe use, it is their responsibility to recommend discontinuation of its further use although its life time has not elapsed yet. In addition to inspection before and after use an overall inspection of the product is recommended to be performed every 3 months. What must be checked: Textile material: Cuts, chafing, damage caused by aging or due to high temperatures and effects of chemicals etc. Seams: Ripping, cuts or unsewn threads.

Warranty
The manufacturer provides a 3-year warranty covering material and production defects. The warranty does not cover defects caused by regular wear and tear, negligence, unqualified handling, improper use, prohibited changes and bad storage conditions. Accidents, damages, negligence and usage the

product is not intended for are not covered by the warranty. The MANUFACTURER is not liable for direct, indirect or coincidental damages relating to the product usage or being consequences thereof. This product can be used in combination with other safety devices, which assemble a simple compatible system with the product.

DEUTSCH

Hinweis!
Aktivitäten, wie Klettern, Speleologie oder Canyoning sind gefährlich und können einen Unfall oder den Tod zur Folge haben. Dieses Produkt soll den Benutzer vor der Gefahr eines Sturzes aus großer Höhe schützen. Jeder Benutzer ist für die Anwendung der richtigen Technik bei der Ausübung dieser Tätigkeiten selber verantwortlich.

Benutzung
Dieses Produkt darf nur eine Person benutzen, die verantwortlich und fachlich geschult wurde, oder eine Person unter ständiger Aufsicht einer solchen Person. Kontrollieren, ob das Produkt mit der sonstigen Ausrüstung kompatibel ist. Karabiner müssen insbesondere der Norm EN 362 und / oder EN 12275 entsprechen. Für die Erhöhung der Lebensdauer Ihres Produkts sind gewisse Maßnahmen bei der Benutzung notwendig. Das Reiben an rauen Materialien und scharfen Kanten vermeiden. Daran denken, dass Feuchtigkeit und die Umgebungstemperatur Einfluss auf die Funktion des Produkts haben können.

Inspektion
Vor und nach jeder Benutzung den Zustand des Produkts visuell kontrollieren. Wenn das Produkt sichtbare Mängel aufweist, die sein Tragfähigkeit verringern könnten, darf es nicht mehr benutzt und muss ausgesondert werden. Nach einem schweren Fall oder einer großen Belastung ebenfalls aussordern.

Kontrolle
Vor und nach jeder Benutzung den Zustand des Produkts visuell kontrollieren. Wenn das Produkt sichtbare Mängel aufweist, die sein Tragfähigkeit verringern könnten, darf es nicht mehr benutzt und muss ausgesondert werden. Nach einem schweren Fall oder einer großen Belastung ebenfalls aussordern.

ACHTUNG: Jegliche Anpassungen und Änderungen des Produkts sind verboten!! Jeder Benutzer sollte in seinem eigenen Interesse diese Anleitung kennen.

Reinigung
Einem verunreinigten Produkt mit sauberem Wasser oder mit leichtem Waschmittel (max 30°C), abwaschen und gut in einem dunklen, gut belüfteten Raum trocknen.

Desinfektion
Wenn eine Desinfektion notwendig ist, muss ein Präparat verwendet werden, das für Polyamid und Polyester geeignet ist. Das Präparat in sauberem Wasser auflösen (max. 30°C) und auf das Produkt eine Stunde einwirken lassen. Dann in sauberem Wasser auswaschen und in einem wenig geheizten, dunklen und gut belüfteten Raum trocknen lassen. Das Produkt vor Kontakt mit Atzmitteln und Lösungsmitteln (Säuren) schützen. Diese Chemikalien sind für das Produkt sehr gefährlich.

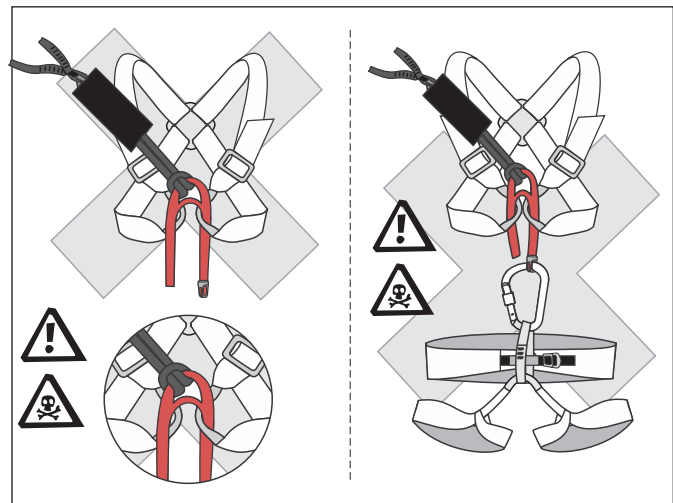
Transport und Lagerung
Das Produkt in einem trockenen, dunklen und gut belüfteten Raum lagern und transportieren, und zwar in der ursprünglichen Schutzhülle. Vor langzeitiger Einwirkung von UV-Strahlung schützen. Nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen trocknen und lagern. Das Produkt zu verdreht und belastet lagern.

Temperatur
Wir empfehlen, das Produkt in der Temperaturgrenze von -40° C bis +80° C zu benutzen. In der Grenze dieser Temperaturbereich bewahrt das Produkt die notwendige Festigkeit.

Lebensdauer und Durchsichten
Textilprodukte haben eine Lebensdauer von 10 + 5 Jahre (5 Jahre Lagerung gemäß der Anleitung, 10 Jahre ab der ersten Benutzung). Wenn die berechnete Person feststellt, dass das Textilprodukt für die weitere sichere Benutzung nicht mehr tauglich ist, ist es in seiner Kompetenz, das Aussondern des Produkts von der weiteren Benutzung zu empfehlen, auch wenn dessen Lebensdauer noch nicht verstrichen ist. Wir empfehlen, neben der Kontrolle vor und nach jeder Benutzung alle 3 Monate eine Gesamtdurchsicht des Produkts durchzuführen. Es müssen kontrolliert werden: Textilmaterial: Schnitte, Abrieb, Schäden, die durch Einfluss von Alter, durch Einfluss von hoher Temperatur, durch Einfluss von Chemikalien u.a. verursacht wurden. Nähte: Durchgerissene, durchgeschnittene oder ausgewaschene Fäden.

Ferrata Connect

06304
rockempire.com
info@rockempire.com
Czech Republic
Ústecka 1918/95, 40502 Děčín
Rock Empire s.r.o.



Year / Rok výroby	Y-0000	MADE IN EU	EN 566
	22 KN	CE 1019	
	Strength / Nosnost		

Standard / Norma
Identifikation number of Notified Body carrying out supervision over product quality according to the Regulation (EU) 2016/425;
Číslo Oznameneho subjektu provádějící dohled nad jakostí výrobků dle nařízení (EU) 2016/425;

Garantie

Der Hersteller gibt 3 Jahre Garantie auf Materialmängel und Produktionsfehler. Die Garantie bezieht sich nicht auf Mängel, die durch laufende Abnutzung, Unachtsamkeit, unsachgemäßes Umgehen, falsche Benutzung, verbotene Anpassungen und schlechte Lagerung verursacht werden.

Unfälle, Schäden, Unachtsamkeit und Benutzung, für die Produkt nicht bestimmt ist, sind nicht durch diese Garantie gedeckt. Der Hersteller haftet nicht für direkte, indirekte oder zufällige Schäden, die mit der Benutzung des Produkts zusammenhängen oder als Folge der Benutzung entstanden.

ESPAÑOL

¡Advertencia!

Actividades como la escalada, la speleología o el barranquismo son peligrosas y pueden causar lesiones o la muerte. Este producto es destinado para proteger al usuario contra el riesgo de caída de altura. Cada usuario es responsable de utilizar las técnicas correctas durante la práctica de estas actividades.

Instrucciones de uso

Este producto puede ser utilizado solo por una persona competente y entrenada profesionalmente o por una persona que sea supervisada directamente por aquella. Revisar si el producto es compatible con el otro equipamiento del que Ud. disponga. Sobre todo los mosquetones deben cumplir la norma EN 362 y/o EN 12275.

Para mejorar la vida útil de su producto es necesario proceder con cuidado durante el uso. Evitar el contacto con materiales ásperos y aristas agudas.

Tener en cuenta que la humedad, la temperatura de ambiente podrán influir en la función del producto. Evitar el contacto con ácidos y álcalis. Proteger ante los efectos de los rayos ultravioleta.

Control

Controlar visualmente el estado del producto antes y después de cada uso. Si el producto manifiesta defectos evidentes que pudieran disminuir su capacidad de carga, es preciso descartar inmediatamente su uso. Descarte su utilización después de sufrir una caída pesada o una gran carga. **ATENCIÓN:** ¡Se prohíbe cualquier adaptación o modificación del producto!

Cada usuario debería familiarizarse y conocer estas instrucciones por su propio interés.

Limpieza

El producto sucio se debe lavar sólo con agua limpia, eventualmente con detergentes ligeros (30°C como máximo) y secar bien en un espacio oscuro y bien ventilado.

Desinfección

En caso que sea necesario realizar la desinfección, hay que utilizar un desinfectante adecuado para poliamida y poliéster. El desinfectante diluido en agua limpia (de 20° C como máximo) debe funcionar durante una hora. Luego lavar el producto en agua limpia y secar en un espacio oscuro, bien ventilado, poco calentado. Proteger el producto contra el contacto con cáusticos y disolventes (ácidos). Estos químicos son muy peligrosos para el producto.

Transporte y almacenamiento

Transportar y almacenar el producto en un espacio seco, oscuro y bien ventilado, colocado en su empaque protector original. Proteger contra el efecto prolongado de los rayos ultravioletas. No almacenar y no secar el producto cerca de las fuentes de calor directo. No almacenar el producto en estado torcido o comprimido.

Temperatura

Recomendamos utilizar el producto bajo la temperatura de -40°C a +80°C. Bajo esta temperatura, el producto mantiene la resistencia necesaria.

Vida útil e inspecciones

La vida útil de los productos textiles es de 10 + 5 años (5 años de almacenamiento según la instrucción, 10 años después del primer uso). Si la persona competente se percata de que el producto textil no está en condiciones para ser usado con seguridad, está en pleno derecho de recomendar que el producto sea excluido del uso, aún si el periodo de vida útil no ha expirado. A parte de la inspección antes y después de cada uso, recomendamos realizar cada 3 meses una inspección general del producto. Es necesario inspeccionar: El material textil: Cortes, desgastes,

daños causados por envejecimiento, por temperatura alta, por químicos etc. Costuras: hilos rotos, cortados o arrancados.

Garantía

El fabricante ofrece 3 años de garantía para los defectos del material y defectos de producción. La garantía no se extiende a los defectos causados por el desgaste habitual, negligencia, manipulación no profesional, uso incorrecto, adaptaciones prohibidas y almacenamiento incorrecto.

Esta garantía no se extiende a accidentes, daños, negligencia y usos inadecuados del producto. El fabricante no es responsable de los daños directos, indirectos o fortuitos que están relacionados con el uso de los productos o son consecuencia de este uso. Este producto se puede utilizar en combinación con los demás dispositivos de seguridad auxiliares los cuales conforman un simple sistema compatible con el producto.

FRANÇAIS

Avvertissement!

Les activités telles que l'escalade, la spéléologie ou le canyoning sont des activités dangereuses pouvant être la cause d'accidents graves, voire même mortels. Dans le cadre de ces activités, chaque utilisateur est le seul responsable de l'emploi des techniques appropriées.

Utilisation

Ce produit ne peut être utilisé que par une personne responsable et correctement formée, ou sous surveillance d'une personne qualifiée. Vérifiez si le produit est compatible avec le reste de vos équipements. Les mosquetons, en particulier, doivent être conformes à la norme EN 362 et/ou EN 12275.

Pour accroître la durée de vie de votre produit, il est nécessaire de faire attention à l'usage. Évitez les frottements sur les matériaux durs et les arêtes tranchantes. Rappelez-vous que l'humidité et la température ambiante peuvent avoir un effet sur la fonctionnalité du produit. Évitez le contact avec des acides et des bases. Protégez des rayonnements ultraviolets.

Vérification

Avant et après chaque utilisation, vérifiez visuellement l'état du produit. Si le produit présente des défauts visibles qui pourraient réduire sa capacité portante, il faut le mettre immédiatement hors service et de ne plus l'utiliser. Le produit doit également être mis au rebut s'il a subi une chute ou s'il a été soumis à une charge importante.

ATTENTION : Il est interdit de modifier le produit d'une quelconque manière !

Chaque utilisateur doit connaître dans son propre intérêt le présent manuel.

Nettoyage

Un produit sale peut être lavé à l'eau claire ou avec des produits de lessive doux (max. 30° C) et bien séché dans une pièce sombre et bien aérée.

Désinfection

Si une désinfection doit être effectuée, il convient d'utiliser une substance adaptée pour le polyamide et le polyester. Laissez agir une heure la substance diluée dans de l'eau propre (au max. à 20° C). Lavez ensuite le produit à l'eau claire et séchez-le dans une pièce peu chauffée, sombre et bien aérée. Protégez le produit du contact avec des détergents et des diluants (acides). Ces produits peuvent causer des dégâts importants.

Transport et stockage

Transporter et stocker ce produit dans un endroit sec, sombre et suffisamment ventilé, dans l'emballage de protection d'origine. Protéger contre les effets à long terme des UV. Ne pas stocker et ne pas sécher le produit à proximité des sources directes de chaleur. Ne pas stocker le produit trop tordu et comprimé.

Température

Nous recommandons d'utiliser le produit dans une plage de températures de -40° C à +80° C afin qu'il conserve toujours sa solidité.

Durée de vie et inspections

Les produits textiles ont une durée de vie de 10 + 5 ans (5 ans de stockage selon la notice, 10 ans après la première utilisation). Si une personne formée décide que le produit n'est plus adapté à un usage sûr, il relève de sa compétence de le déclarer inutilisable, même si la durée de vie n'a pas encore expiré. Hormis les contrôles avant et après chaque utilisation, nous recommandons d'effectuer une inspection complète du produit tous les 3 mois. Il est nécessaire de contrôler : l'absence de coupures, d'abrasion,

d'effets liés au temps, à la température, aux altérations chimiques, etc. Raccords : rupture, déchirure ou effilochement.

Garantie

Le fabricant octroie pour le produit une garantie de 3 ans pour les défauts de matériau et de fabrication. La garantie ne s'applique pas aux dommages causés par l'usure normale, les négligences, les manipulations non conformes, un usage inapproprié, des modifications interdites et un mauvais stockage.

Les accidents, dommages, négligences et les utilisations pour lesquelles le produit n'est pas destiné ne sont pas couverts par cette garantie. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages directs, indirects ou dus au hasard, liés à l'utilisation du produit ou survenant en conséquence. Ce produit peut être utilisé en association avec d'autres accessoires d'assurance formant un système simple et compatible avec le produit.

ITALIANO

Avvertenza!

Le attività come l'alpinismo, la speleologia o il canyoning sono attività pericolose e possono causare infortuni anche mortali. Il presente prodotto ha lo scopo di proteggere l'utente dal rischio di caduta dall'alto. Ogni utente risponde personalmente dell'uso corretto della tecnica durante le suincaicite attività.

Istruzioni d'uso

Questo prodotto può essere utilizzato solo da una persona responsabile ed addestrata specialmente o da una persona sotto il diretto e continuo controllo di tale persona. Controllare se il prodotto sia compatibile con l'altro usato arredamento. Soprattutto i moschettoni devono rispondere alla norma EN 362 e/o EN 12275.

Per prolungare la durata del vostro prodotto è necessaria una certa cautela durante l'uso. Evitare il contatto con superfici rugose e spigoli vivi. E' utile

tenere conto del fatto che l'umidità e la temperatura d'ambiente possono incidere sul funzionamento del prodotto. Proteggere il prodotto dal contatto con gli acidi e basi. Proteggere dalla radiazione UV.

È utile tenere conto del fatto che l'umidità e il gelo possono ridurre la resistenza di alcuni componenti del prodotto.

Controllo

Controllare visualmente lo stato del prodotto prima e dopo l'uso. Se il prodotto presenta dei difetti visibili, che potrebbero diminuire la sua portata, è necessario eliminarlo immediatamente dall'uso. È necessario eliminarne l'uso anche dopo una grave caduta o grande caricamento. **ATTENZIONE:** È vietata ogni modifica o correzione del prodotto! Ogni utente dovrebbe, nell'interesse proprio, prendere conoscenza delle presenti istruzioni d'uso.

Pulizia

Il prodotto sporco si può lavare solo con acqua pulita, eventualmente si può usare un detersivo delicato (massimo 30°C). Il prodotto si deve asciugare bene in un luogo scuro e ben aeraato.

Disinfezione

Se sia necessario usare un disinfettante, deve essere usato un prodotto adatto per poliamide e poliestere. Lasciare agire il prodotto sciolto in acqua pulita (massimo 20°C calda) sul prodotto per un'ora. Poi sciocquare con acqua pulita e asciugare in un luogo poco riscaldato, scuro e ben aeraato. Proteggere il prodotto dal contatto con i corrosivi e solventi (acidi). Queste sostanze chimiche sono molto pericolose per il prodotto.

Trasporto e stoccaggio

Immagazzinare e trasportare il prodotto in un luogo asciutto, scuro e ben aeraato nel suo imballaggio protettivo di origine. Proteggere dai raggi sdari UV a lungo termine. Non immagazzinare e non assicurare in vicinanza delle fonti dirette di calore. Non immagazzinare il prodotto troppo bistorto o sopraccaricato.

Temperatura

Si consiglia di usare questo prodotto in una temperatura tra -40°C e +80 °C. In questa temperatura il prodotto conserva la resistenza necessaria.

Durata e revisioni

I prodotti tessili hanno durata di 10 + 5 anni (5 anni di stoccaggio secondo le istruzioni d'uso, 10 anni dal primo uso). Se la persona autorizzata rivela che il prodotto non sia adatto per l'altro uso sicuro, è nella sua competenza raccomandare la sua eliminazione, anche se il periodo di durata non sia ancora decorso.

Oltre il controllo prima e dopo ogni uso si raccomanda di effettuare ogni 3 mesi un'ispezione completa del prodotto. È necessario controllare: Materiale tessile: tagli, strappature, danni per causa di invecchiamento, temperature elevate, prodotti chimici, ecc. Cuciture: fili spezzati, tagliati o sfoderati.

Garanzia

Il produttore offre la garanzia di 3 anni per i difetti di produzione o di materiali. La garanzia non include: difetti causati da normale usura, negligenza, modificazioni e aggiustamenti del prodotto, stoccaggio incorrecto.

I danneggiamenti durante incidenti o quelli causati per la trascuratezza e per il modo di uso per il quale il prodotto non sia destinato, non sono coperti da questa garanzia. Il produttore non è responsabile delle conseguenze causate in modo diretto e indiretto e dei danni che si verificano durante l'uso del presente prodotto. Il presente prodotto può essere usato in combinazione con gli altri dispositivi di sicurezza che formano un sistema semplice e compatibile con il prodotto.

POLSKI

Ostrzeżenie!

Sporty takie jak np. wspinaczka, speleologia lub kanioning są niebezpieczne i mogą prowadzić do urazu lub zgonu. Wyrób ten jest przeznaczony do ochrony użytkownika przed niebezpieczeństwem upadku z wysokości. Każdy użytkownik jest osobście odpowiedzialny za stosowanie odpowiedniej techniki podczas wykonywania tych czynności.

Zastosowanie

Wyrób ten może być używany wyłącznie przez osobę odpowiedzialną i profesjonalnie wyszkoloną lub osobę pod stałym bezpośrednim nadzorem takiej osoby. Użytkownik powinien sprawdzić, czy wyrób jest dopasowany do jego pozostałego wyposażenia. W szczególności karabinki muszą być zgodne z normą EN 362 i/lub EN 12275.

Aby przedłużyć żywotność wyrobu, należy się nim posługiwać podczas kryzysłania ostrożnie. Unikaj tarcia o szorstkie materiały i ostre krawędzie. Należy pamiętać, że wilgotność, temperatura otoczenia mogą mieć wpływ na działanie wyrobu. Należy unikać kontaktu z kwasami i zasadami. Chronić przed promieniowaniem UV.

Kontrola

Przed i po każdym użyciu należy sprawdzić stan wyrobu. Jeżeli produkt wykazuje widoczne wady, które mogłyby obniżyć jego udźwig, należy go natychmiast wycofać z użyzwania. Należy go także wycofać z użyzwania po ciężkim upadku lub dużym obciążeniu.

UWAGA! Zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji lub zmian wyrobu!

W interesie każdego użytkownika jest zaznajomienie się z niniejszą instrukcją.

Czyszczenie

Brudny wyrób można umyć czystą wodą lub łagodnymi środkami piorącymi (maks. 30°C) i dobrze wysuszyć w ciemnym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Dezynfekcja

Jeśli konieczna jest dezynfekcja, należy zastosować preparat odpowiedni do poliamidu i poliestru. Preparat rozpuszczony w czystej wodzie (w temp. maks. 20°C) pozostawić do oddziaływania na wyrób przez godzinę. Następnie wyrób wyprać w czystej wodzie i wysuszyć w słabo ogrzonym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Chronić wyrób przed kontaktem z substancjami żrącymi i rozpuszczalnikami (kwasami). Chemikalia te są bardzo niebezpieczne dla wyrobu.

Transport i magazynowanie

Przechowywać i transportować wyrób w suchym, ciemnym i dobrze wentylowanym miejscu, w oryginalnym opakowaniu ochronnym. Chronić przed długotrwałym narażeniem na promieniowanie UV. Nie przechowywać ani nie suszyć wyrobu w pobliżu bezpośrednich źródeł ciepła. Nie przechowywać wyrobu zbyt skręconego i skompresowanego.

Temperatura

Zaleca się stosowanie wyrobu w zakresie temperatur od -40°C do +80°C. W tych temperaturach wyrób niezmienne zachowuje niezbędną wytrzymałość.

Okres użytkowania i przeglądy

Okres użytkowania wyrobów tekstylnych wynosi 10 + 5 lat (5 lat przechowywania zgodnie z instrukcją, 10 lat od pierwszego użycia). Jeżeli osoba uprawniona stwierdzi, że wyrób tekstylny nie jest przydatny do dalszego bezpiecznego stosowania, ma prawo zalecić wycofanie wyrobu z dalszego użytkowania, nawet jeżeli okres użytkowania jeszcze nie upłynął.

Oprócz kontroli przed i po każdym użyciu zaleca się przeprowadzenie pełnej kontroli produktu co 3 miesiące. Należy sprawdzić: materiał tekstylny: rozcięcia, przetarcia i uszkodzenia spowodowane starciem się, wyfolane wysoką temperaturą, chemikaliami itp. Szwy: przerwane, przecięte lub wyprute nici.

Gwarancja

Producent udziela 3-letniej gwarancji na wady materiału i wady fabryczne. Gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych normalnym zużyciem, zaniedbaniem, niewłaściwym obchodzeniem się, niewłaściwym użyzwaniem, zabronionymi dostosowaniami i niewłaściwym przechowywaniem.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wypadków, szkód, zaniedbań i zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem wyrobu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody bezpośrednie lub pośrednie związane ze stosowaniem wyrobów lub będące wynikiem ich stosowania. Ten produkt może być stosowany w połączeniu z innymi urządzeniami zabezpieczającymi, które stanowią proste, dopasowany system z wyrobem.

JPN

注意！フリークライミング、洞窟探検、キャンオニング等のアクティビティは、危険を伴い、怪我又は死亡に至ることもあります。当製品は、高所からの墜落を防止するために作られています。使用する人にはこれらのアクティビティを行う際に正しいテクニックを用いて当製品を使う責任があります。

使用方法

この製品の使用は、専門訓練を受けた責任者、又は常にこのような責任者の直接監視下に置かれている人に限定して認められています。すでに所持している別の装備との互換性を確認してください。特にカラビナは工業規格EN 362 a/nebo EN 12275を満たしている必要があります。当製品を末永くお使いいただくために、ご使用の際は次のことにご注意ください。製品が表面の粗い材質の物や尖った部分と擦れないようにしてください。湿度や周囲温度等により製品の機能が影響を受けることがあります。酸性・アルカリ性物質との接触を避け、紫外線から守ってください。

日常点検
ご使用前とご使用後に製品の状態を目視点検してください。耐荷重が下がる原因となり得る、目に見える欠陥が製品に見つかった場合は直ちに使用を中止してください。激しく落したり、大きな負荷がかかったりした後も使用を中止してください。

注意：当製品の改造、修正は絶対にしないでください。当製品ご使用前に必ずこの取扱説明書をよくお読みください。

清掃

製品が汚れた場合は（水温30度以下の）きれいな水又は少量の洗剤を使って拭いた後、風通しの良い暗所でよく乾かしてください。

消毒

消毒が必要な場合は、ポリアミド及びポリエステルに適した消毒液をご使用ください。消毒液を加えた（水温30度以下の）きれいな水で製品を消毒し、1時間ほどそのままにしてください。その後、製品をきれいな水で洗濯し、低温の暖房がかかった、風通しの良い暗所で乾かしてください。製品と腐食剤、溶媒（酸性）の接触を防いでください。これらの化学薬品は製品にとってとても危険です。

運送・保管の方法

当製品は、乾燥した、風通しの良い暗室の中で購入時の梱包材に包んで保管し、運送してください。当製品に長時間、紫外線が当たらないようにしてください。熱源の近くで保管したり、乾かしたりしないでください。製品を極端に曲げた状態又は押された状態で保管しないでください。

温度
製品使用時の周囲温度（推奨）は-40°C～+80°Cです。温度がこの範囲であれば、製品に求められる材料強度は保持されます。

耐用期間及び点検

繊維製品の耐用期間は10+5年（取扱説明書に基づいた保管可能期間5年、使用開始後10年）です。有資格者は、繊維製品がこれ以上安全に使用できないことを確認した場合、

耐用期間内でも、権限に基づいて、製品の使用中止を推奨することがあります。毎回、ご使用前とご使用後に行う点検の他、3か月に1回の頻度で製品の全項目について点検することを推奨します。次の項目を点検してください。縫目：経年、高温、化学薬品等の影響による被害、切断、摩耗。縫い目：破れ、切れ、縫い糸のほつれ。

保証

製造者は材料及び製造の欠陥に対して3年間保証します。通常の摩耗、不注意、間違ったお手入れにより起こった欠陥の他、使用方法を誤ったため、禁止されている改造を行ったため、誤った方法で保管したために発生した欠陥は保証の対象になりません。

事故、損害、不注意の他、当製品に認められていない目的に使用した場合も保証対象外となります。製造者は、製品の使用に関連して、又は製品を使用したことが原因で発生した直接的、間接的、又は予想外の損害に対して責任を負いません。この製品は、当製品と簡単に交換できる別の安全装置と組み合わせて使用することができます。

Declaration of conformity on our website:

EU type-examination was done and EU conformity to type is confirmed by Notified Body 1019, VVUÚ a.s., Píkarská 1337/7, 716 07 Ostrava - Radvanice, Czech Republic
(Produkt conforms to requirements of Regulation (EU) 2016/425.

MANUFACTURER/VÝROBCE: Rock Empire, s.r.o.

Ústecká 1918/95, Děčín, 405 02, Czech Republic

info@rockempire.com

Prohlášení o shodě uvedeno na: rockempire.com

Declaration of conformity on our website:

EN 566:17 materials: PES, PA

3 ROKY ZÁRUKA

3 YEARS GUARANTEED

GARANZIA 3 ANNI

3 ROKY ZÁRUKA

3 YEARS GUARANTEED

GARANZIA 3 ANNI

3 ROKY ZÁRUKA

3 YEARS GUARANTEED

GARANZIA 3 ANNI

3 ROKY ZÁRUKA

3 YEARS GUARANTEED

GARANZIA 3 ANNI

3 ROKY ZÁRUKA

3 YEARS GUARANTEED

GARANZIA 3 ANNI

3 ROKY ZÁRUKA

3 YEARS GUARANTEED

GARANZIA 3 ANNI

3 ROKY ZÁRUKA

3 YEARS GUARANTEED

GARANZIA 3 ANNI

3 ROKY ZÁRUKA

3 YEARS GUARANTEED

GARANZIA 3 ANNI

3 ROKY ZÁRUKA

3 YEARS GUARANTEED

GARANZIA 3 ANNI

3 ROKY ZÁRUKA

3 YEARS GUARANTEED

GARANZIA 3 ANNI

3 ROKY ZÁRUKA

3 YEARS GUARANTEED